

Chambre des Représentants

SESSION 1978-1979

BUDGET de la Gendarmerie pour l'année budgétaire 1979.

INDEX.

	Pages
Projet de loi	3

TABLEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses courantes	6
Section 31. — Gendarmerie proprement dite	6
Section 32. — Recherche scientifique	10
Section 33. — Coopération technique	10
Titre II. — Dépenses de capital	12
Titre IV. — Section particulière	14

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1978-1979

BEGROTING van de Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1979.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL.

Titel I. — Lopende uitgaven	7
Sectie 31. — Eigenlijke Rijkswacht	7
Sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek	11
Sectie 33. — Technische samenwerking	11
Titel II. — Kapitaaluitgaven	13
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	15

PROJET DE LOI

BAUDOIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de la Défense nationale, de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).

Article 1^{er}.

Il est ouvert, pour les dépenses de la Gendarmerie, afférentes à l'année budgétaire 1979 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Landsverdediging, van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en de kapitaaluitgaven (Titel II).

Artikel 1.

Voor de uitgaven van de Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1979, worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
Dépenses courantes (Titre I) ...	11 760,2	51,8	22,8	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	115,6	380,0	415,0	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Totaux	11 875,8	431,8	437,8	Totalen.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes (Titre I).

Art. 2.

Les indemnités pour frais funéraires, ainsi que les allocations de naissance, peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouvertures de crédit au même titre que les dépenses fixes.

Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven (Titel I).

Art. 2.

De vergoedingen voor begrafeniskosten, alsmede de geboortetoelagen mogen het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, zoals de ivaste uitgaven.

Art. 3.

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à liquider des avances provisionnelles sur l'indemnisation à charge de l'Etat du chef de dommages subis par des membres du personnel ou par des tiers.

Dispositions diverses communes aux Titres I et II.

Art. 4.

Les soldes de fonds obtenus à charge des crédits de 1977, disponibles au 31 décembre 1978 et à reporter à l'année budgétaire 1979 par application des dispositions de l'article 15 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, modifié par l'article 2 de la loi du 14 décembre 1946 relative à la comptabilité de l'Etat, peuvent, suivant les besoins du service, être affectés à un seul ou plusieurs articles de cette année.

Section particulière (Titre IV).

Art. 5.

Les opérations effectuées sur le fonds spécial figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 500 000 francs pour les recettes et à 500 000 francs pour les dépenses.

Art. 6.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés au fonds inscrit au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article s'y rapportant.

Ce fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes est désigné par l'indice A.

Donné à Bruxelles, le 5 octobre 1978.

BAUDOUIN.

Art. 3.

De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd op de schadeloosstelling ten laste van de Staat ingevolge schade, geleden door leden van het personeel of door derden, provisionele voorschotten te betalen.

Diverse bepalingen gemeen aan de Titels I en II.

Art. 4.

De ten laste van de kredieten van 1977 verkregen geldoverschotten, beschikbaar op 31 december 1978 en over te dragen naar het begrotingsjaar 1979 bij toepassing van artikel 15 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 14 december 1946 betreffende de Rijkscomptabiliteit, mogen, volgens de dienstnoodwendigheden, overgedragen worden op één enkel of meerdere artikelen van dat jaar.

Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Art. 5.

De verrichtingen op het speciaal fonds dat voorkomt in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 500 000 frank voor de ontvangsten en op 500 000 frank voor de uitgaven.

Art. 6.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor het fonds ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat erop betrekking heeft.

Dit fonds waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd is door het teken A aangeduid.

Gegeven te Brussel, 5 oktober 1978.

BOUDEWIJN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre de la Justice,

R. VAN ELSLANDE.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Ministre de l'Intérieur,

H. BOEL.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Landsverdediging,

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Justitie,

R. VAN ELSLANDE.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

H. BOEL.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section 31.

Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès et les créances arriérées —, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	9 061,7
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	546,7
11.11	Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs). (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.)	0,1
11.12	Salaires en nature : vivres et habillement	5,8
Totaux pour le § 1		9 614,3

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).	19,5
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien	145,0
12.03	Fournitures de biens et de services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration	164,9
12.04	Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information à la Gendarmerie. (Y compris les dépenses d'années antérieures). (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.)	243,5
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport, ainsi que les indemnités pour frais de déplacement allouées à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés et les créances arriérées relatives aux indemnités pour dégâts matériels)	701,7
12.06	Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	352,6
Totaux articles 12.01 à 12.06		1 627,2

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 31.

Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden en de achterstallige schuldvorderingen —, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere). (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden.)	11.11
—	—	Lonen in natura : voeding en kleding	11.12
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).	12.01
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven ...	12.02
—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.	12.03
—	—	Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij de Rijkswacht. (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren.) (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren worden overgedragen.)	12.04
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de vervoerkosten, alsmede de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn en de achterstallige schuldvorderingen betreffende de vergoedingen voor materiële schade).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Totalen artikels 12.01 tot 12.06.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
12.20	Dépenses spécifiques à la Gendarmerie. (Les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision). (Y compris les dépenses d'années antérieures afférentes aux fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales.)	
	1.	168,6
	2.	—
12.21	Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués	325,0
	Totaux pour le § 2	2 120,8
	Totaux pour le chapitre I	11 735,1
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.		
Transferts de revenus aux ménages :		
33.05	Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition et les créances arriérées, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés	11,5
	Totaux pour le chapitre III	11,5
CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise :		
41.01	Subvention pour dépenses de personnel et d'administration, ainsi que pour dépenses d'intervention de l'Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires (O.R.A.F.) (La partie de la subvention afférente aux dépenses de personnel et d'administration peut être accordée par arrêté du Ministre de la Défense nationale.)	9,1
41.03	Subvention à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire	4,0
	Totaux pour le chapitre IV	13,1
CHAPITRE 01. — DIVERS.		
Non réparti économiquement :		
01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale (<i>pour mémoire</i>).	—
	Totaux pour le chapitre 01.	—
	Totaux pour la section 31. — Gendarmerie proprement dite	11 759,7

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnance- rings- kredieten		
		Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht. (De kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden). (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren betreffende de leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers en aangaande de tand- en heelkundige protheses.)	12.20
—	—	1.	
51,8	22,8	2.	
—	—	Uitgaven in verband met het gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.21
51,8	22,8	Totalen voor § 2.	
51,8	22,8	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.			
Inkomensoverdrachten aan gezinnen :			
—	—	Schadeloosstelling van derden met inbegrip van opeisingsvergoedingen en achterstallige schuld- vorderingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden.	33.05
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.			
Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter :			
—	—	Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven, alsmede voor uitgaven van tussenkomst van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.) (Het deel van de subsidie betreffende de personeels- en bestuursuitgaven mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)	41.01
—	—	Subsidie aan de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap.	41.03
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.			
Niet economisch verdeeld :			
—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit de eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale program- matie (<i>pro memorie</i>).	01.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
51,8	22,8	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijke Rijkswacht.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 32.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.25	Crédits spéciaux de recherche scientifique. (Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au Titre IV, section I, chapitre I, du présent budget.)	0,5
Totaux pour la section 32. — Recherche scientifique		0,5

Section 33.

Coopération technique.

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger :

34.01	Dépenses de toute nature incombant à la Gendarmerie et résultant exclusivement ou en ordre principal de l'assistance technique accordée à la République du Zaïre et au Rwanda (<i>pour mémoire</i>).	—
Totaux pour la section 33. — Coopération technique		—
Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes		11 760,2

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		

Sectie 32.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek. (Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgedragen naar het bijzonder fonds dat te dien einde op Titel IV, sectie I, hoofdstuk I, van deze begroting geopend werd.)	12.25
---	---	---	-------

—	—	Totalen voor sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek.	
---	---	---	--

Sectie 33.

Technische samenwerking.

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland :

—	—	Uitgaven van alle aard ten laste vallend van de Rijkswacht en die uitsluitend of hoofdzakelijk voortspruiten uit de aan de Republiek Zaïre en aan Rwanda verleende technische bijstand (<i>pro memorie</i>).	34.01
---	---	--	-------

—	—	Totalen voor sectie 33. — Technische samenwerking.	
---	---	--	--

51,8	22,8	Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven.	
------	------	---	--

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplijste kredieten</i>
------	----------	--

Section 34.

Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

74.01	Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux	1.	115,6
		2.	—
	Totaux pour le chapitre VII		115,6
	Totaux pour la section 34. — Gendarmerie proprement dite		115,6
	Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital		115,6
	Totaux pour la Gendarmerie (Titre I + Titre II)		11 875,8

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 34.

Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren. **74.01**

—	—	1.
380,0	415,0	2.
<u>380,0</u>	<u>415,0</u>	Totalen voor hoofdstuk VII.
<u>380,0</u>	<u>415,0</u>	Totalen voor sectie 34. — Eigenlijke Rijkswacht.
<u>380,0</u>	<u>415,0</u>	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.
<u>431,8</u>	<u>437,8</u>	Totalen voor de Rijkswacht (Titel I + Titel II).

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En millions de francs.)

Article Littera Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1979 — Saldo op 1 januari 1979	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
--	----------	---	--

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I. — FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

60	03	A	Fonds spécial de la recherche scientifique de la Gendarmerie	1,6	0,5
			Totaux pour le chapitre I et la section I	1,6	0,5
			Totaux pour le Titre IV. — Section particulière	1,6	0,5

(In miljoenen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1979 — Saldo op 31 december 1979	T E K S T E N	Artikel Littera Wijze van beschikking
---	---	---------------	---

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I. — FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

0,5	1,6	Speciaal fonds voor wetenschappelijk onderzoek van de Rijkswacht	60 03 A
<hr/> 0,5	<hr/> 1,6	Totalen voor hoofdstuk I en sectie I.	
<hr/> 0,5	<hr/> 1,6	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 5 octobre 1978.

BAUDOIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre de la Justice,

R. VAN ELSLANDE.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Ministre de l'Intérieur,

H. BOEL.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 5 oktober 1978.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Landsverdediging,

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Justitie,

R. VAN ELSLANDE.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

H. BOEL.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

Chambre des Représentants

SESSION 1978-1979

BUDGET de la Gendarmerie pour l'année budgétaire 1979.

INDEX.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

	Pages
Titre I. — Dépenses courantes :	
Section 31. — Gendarmerie proprement dite	3
Section 32. — Recherche scientifique	13
Section 33. — Coopération technique	14
Titre II. — Dépenses de capital	14
Titre IV. — Section particulière	16
Tableau synthétique des cadres et des effectifs	17

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1978-1979

BEGROTING van de Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1979.

INHOUDSOPGAVE.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

	Blz.
Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie 31. — Eigenlijke Rijkswacht	3
Sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek	13
Sectie 33. — Technische samenwerking	14
Titel II. — Kapitaaluitgaven	14
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	16
Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting ...	17

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section 31.

Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès et les créances arriérées —, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En millions de francs)

1979	1978
9 061,7	8 638,4

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie 31.

Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden en de achterstallige schuldvorderingen —, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp-personeel in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen frank.)

1977
8 010,7

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i>	7 858,0	7 482,6	6 981,2	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins	462,2	442,1	416,2	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	157,6	150,2	138,7	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	3 816,5	3 765,9	3 727,6	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	200,2	202,1	177,9	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	192,1	206,4	188,4	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Réduction pour départs et mises à la pension.	-287,1	-274,9	-220,1	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	3 468,7	3 164,1	2 750,1	Verhoging index.
Allocation de foyer et de résidence.	91,6	87,4	74,3	Haard- en standplaatstoelage.
Majoration index	81,1	70,9	52,7	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	294,9	260,7	230,3	Eindejaarstoelage.
Totaux	7 858,0	7 482,6	6 981,2	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	891,5	857,9	753,2	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	375,8	370,9	303,9	Vakantiegeld.
Allocations familiales	236,7	233,5	230,3	Kinderbijslagen.
Allocations de naissance	6,1	6,0	5,4	Kraamgeld.
Indemnités pour frais funéraires ...	1,2	1,1	1,2	Vergoedingen voor begrafeniskosten.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
Indemnités pour accidents du travail.	3,1	3,1	3,1	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	268,6	243,3	209,3	Verhoging index.
Totaux	891,5	857,9	753,2	Totalen.
113 Contributions patronales				Werkgeversbijdragen 113
— aux assurances sociales	311,8	297,5	275,9	— aan sociale verzekeringen.
114 Soldes	0,4	0,4	0,4	Soldijen 114
Totaux généraux	9 061,7	8 638,4	8 010,7	Algemene totalen.

	En milliers de francs.
Répartition :	
Rémunération du personnel militaire :	
— Militaires appointés	8 675 763
— Solde des miliciens	403
Rémunération du personnel civil :	
— Personnel définitif	11 574
— Personnel de nettoyage	276 316
— Personnel contractuel engagé temporairement	79 026
— Stagiaires	12 629
Total	9 055 711

(Voir tableau synthétique des cadres et des effectifs.)

Rémunération des personnes, autres que les officiers, chargées d'une mission d'enseignement à l'École royale de Gendarmerie, pour qui cet enseignement constitue une fonction accessoire et qui exercent en même temps un emploi de carrière dans un service de l'Etat	2 849
Indemnités pour réparation des dommages, autres que matériels, causés aux membres du personnel du Département qui ne sont pas soumis à la législation sur les accidents du travail, victimes d'accidents, alors qu'ils sont en service ; en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime	3 140
Total de l'article 11.03	9 061 700

L'augmentation de 423 300 000 francs résulte essentiellement de la prise en considération pour l'élaboration du présent budget du coefficient 1,02²³ pour les dépenses liées à l'indice des prix à la consommation et dans une moindre mesure de l'accroissement des effectifs.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	546,7	496,7	466,5	Eigenlijk loon 111

	En milliers de francs.
Répartition :	
Allocation pour charges militaires	15 347
Allocation aux titulaires de certaines fonctions et aux officiers chargés d'une mission d'enseignement à l'École royale de la Gendarmerie	1 594

Verdeling :

Bezoldiging van het militair personeel :

— Weddetrekkende militairen	8 675 763
— Soldij van de miliciens	403

Bezoldiging van het burgerlijk personeel :

— Vastaangesteld personeel	11 574
— Schoonmaakpersoneel	276 316
— Tijdelijk aangeworven contractueel personeel	79 026
— Stagiaires	12 629

Totaal 9 055 711

(Zie synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.)

Bezoldiging van de personen, andere dan officieren, belast met een leeropdracht aan de Koninklijke Rijkswachtsschool, voor wie dit onderwijs een bijbetrekking vormt en die tevens een loopbaanbetrekking uitoefenen in een dienst van de Staat	2 849
--	-------

Vergoedingen tot herstel van schade, andere dan stoffelijke, berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van het Departement die niet onderworpen zijn aan de wetgeving op de arbeidsongevallen, slachtoffers van ongevallen; in geval van overlijden, betaling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer	3 140
---	-------

Totaal van artikel 11.03 9 061 700

De vermeerdering met 423 300 000 frank vloeit hoofdzakelijk voort uit het in aanmerking nemen voor het opstellen van deze begroting van coëfficiënt 1,02²³ voor de uitgaven die aan het indexcijfer der consumptieprijzen gekoppeld zijn, en is in mindere mate te wijten aan de toename van de getalsterkte.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

(In miljoenen frank.)

	En milliers de francs.	In duizend-tallen frank.
Verdeling :		
Toelage pour militaire lasten	15 347	15 347
Toelage aan de titularissen van sommige betrekkingen en aan de officieren belast met een leeropdracht in de Koninklijke Rijkswachtsschool	1 594	1 594

	En milliers de francs.	In duizend-tallen frank.
Allocation de fonctions spéciales aux officiers de Gendarmerie	50 755	Toelage voor bijzondere functies aan de officieren van de Rijkswacht 50 755
Indemnité aux militaires titulaires de la décoration militaire	1	Vergoeding aan de militairen houders van het militair ereteken 1
Allocation de commandant de brigade	9 170	Toelage voor brigadecommandant 9 170
Allocation accordée aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste	1	Toelage aan militairen die de opleiding tot parachutist hebben ontvangen 1
Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs	260	Gevaartoelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen 260
Allocation pour certaines prestations de longue durée	1	Toelage voor bepaalde langdurige prestaties 1
Allocation pour travaux insalubres, pénibles ou dangereux	50	Toelage voor ongezond, moeilijk of gevaarlijk werk ... 50
Indemnité du chef de travaux utiles à la collectivité ...	15	Vergoeding voor werken nuttig aan de gemeenschap ... 15
Allocations aéronautiques aux militaires participant au service aérien d'une des Forces armées	754	Luchtvaarttoelagen verschuldigd aan de militairen die deelnemen aan de luchtdienst van de Krijgsmacht delen ... 754
Indemnités spéciales d'accident aéronautique	2 080	Bijzondere vergoedingen wegens luchtvaartongeval ... 2 080
Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié	265 714	Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag 265 714
Allocation de danger pour travaux effectués dans le vide sans garde-fou	1	Gevaartoelage voor werken die hoog en zonder leuning worden uitgevoerd 1
Allocation pour prestations supplémentaires	158 259	Toelage voor bijkomende prestaties 158 259
Indemnité de promotion sociale à certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat	10	Vergoeding van sociale promotie aan sommige categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel ... 10
Allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger	10	Toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en -tandartsen in dienst in het buitenland ... 10
Allocation forfaitaire mensuelle pour les membres de la police spéciale de la route et de la police spéciale des autoroutes	42 573	Maandelijkse forfaitaire toelage voor de leden van de bijzondere wegpolie en van de bijzondere autowegpolitie 42 573
Allocation aux sous-officiers commandant une section de la prévôté auprès des forces belges en Allemagne ...	164	Toelage aan onderofficieren die het bevel voeren over een provoostsectie bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland 164
Allocation pour travaux ou prestations présentant un danger d'intoxication ou d'irradiation	1	Toelage voor werken of prestaties die een gevaar voor intoxicatie of bestraling inhouden 1
Total de l'article 11.04	546 700	Totaal van artikel 11.04 546 700

L'augmentation de 50 000 000 de francs est essentiellement due à la prise en considération du coefficient 1,02²³ pour les dépenses qui sont liées à l'indice des prix à la consommation et découle dans une moindre mesure d'une augmentation des effectifs.

Art. 11.11. — *Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs).* (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.)

(En millions de francs.)

De vermeerdering met 50 000 000 frank is in hoofdzaak te wijten aan het in aanmerking nemen van coëfficiënt 1,02²³ voor de uitgaven die aan het indexcijfer der consumptieprijzen gekoppeld zijn en vloeit in mindere mate voort uit een toename van het effectief.

Art. 11.11. — *Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere).* (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
113 Contributions patronales aux assurances sociales.	0,1	0,1	0,1	Werkgeversbijdragen aan sociale 113 verzekerings.

Art. 11.12. — *Salaires en nature : vivres et habillement.*

(En millions de francs.)

Art. 11.12. — *Loon in natura : voeding en kleding.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
115 Salaires en nature	5,8	4,8	5,1	Loon in natura 115

	En milliers de francs.	In duizend-tallen frank.
Répartition :		Verdeling :
Allocation pour rations de vivres	1 554	Toelage voor levensmiddelenrantsoenen 1 554
Achat d'habillement	4 246	Aankoop van kleding 4 246
Total de l'article 11.12	5 800	Totaal van artikel 11.12 5 800

L'augmentation de 1 000 000 de francs est, d'une part, due à un accroissement du nombre de bénéficiaires et du coût de l'habillement (+ 600 000 francs) et, d'autre part, découle du fait qu'en 1978, les dépenses furent réduites dans le cadre de la politique de sobriété pratiquée (+ 400 000 francs).

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	19,5	21,0	18,3	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Répartition :	
Honoraires d'avocats	192
Honoraires de médecins et vétérinaires civils	14 000
Honoraires de professeurs civils	4 488
Honoraires de conférenciers	111
Rémunération d'experts et de techniciens, étrangers à l'administration	220
Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant	50
Salaires de maréchaux-ferrants civils	1
Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	188
Frais de procédure et autres frais de justice	250
Total de l'article 12.01	19 500

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	145,0	133,2	129,4	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Répartition :	
Eau, vapeur, gaz et électricité	59 304
Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	43 226
Autres dépenses de consommation	2 881
Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	39 589
Total de l'article 12.02	145 000

L'augmentation de 11 800 000 francs est essentiellement la résultante :

- d'une part, d'un accroissement des dépenses de consommation d'eau, de gaz et d'électricité (+ 9 035 000 francs), et d'entretien des locaux (+ 6 101 000 francs) par suite de la prise en charge de casernes et de quartiers supplémentaires ;
- d'autre part, d'une diminution des besoins en combustibles solides et liquides (− 4 082 000 francs) due à la conversion au gaz d'installations de chauffage et à l'existence, au sortir d'une saison de chauffe favorable, de stocks plus importants que prévu.

De vermeerdering met 1 000 000 frank is enerzijds te wijten aan een toename van het aantal begunstigen en van de kostprijs van de kleding (+ 600 000 frank) en is anderzijds het gevolg van het feit dat in 1978 in het kader van de gevoerde soberheidspolitiek de uitgaven werden gedrukt (+ 400 000 frank).

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	19,5	21,0	18,3	Algemene werkingskosten 121

	In duizend-tallen frank.
Verdeling :	
Erelonen van advocaten	192
Erelonen van burgerlijke geneesheren en dierenartsen	14 000
Erelonen van burgerlijke leraars	4 488
Erelonen van voordrachthouders	111
Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici	220
Huisvesting met of zonder voeding bij de inwoner	50
Loon van burgerlijke hoefsmeden	1
Reis- en verblijfkosten van niet tot de Staatsdiensten behorende personen	188
Rechtsplegingskosten en andere proceskosten	250
Totaal van artikel 12.01	19 500

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	145,0	133,2	129,4	Algemene werkingskosten 121

	In duizend-tallen frank.
Verdeling :	
Water, stoom, gas en elektriciteit	59 304
Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	43 226
Anderes verbruiksuitgaven	2 881
Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	39 589
Totaal van artikel 12.02	145 000

De verhoging met 11 800 000 frank is hoofdzakelijk het resultaat van :

- enerzijds, een stijging van de uitgaven voor water, stoom, gas en elektriciteit (+ 9 035 000 frank), en voor onderhoud van lokalen (+ 6 101 000 frank) ten gevolge van het ten laste nemen van bijkomende kazernes en kwartieren ;
- anderzijds, een daling van de behoeften aan vaste en vloeibare brandstoffen (− 4 082 000 frank) ten gevolge van de omschakeling van verwarmingsinstallaties op gas en aan het bestaan, na een gunstig stookseizoen, van voorraden die groter zijn dan verwacht.

Art. 12.03. — *Fouritures de biens et de services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	164,9	140,8	122,0	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Répartition :	
Affranchissement de correspondance	31 980
Télégrammes, téléphone et télex	94 556
Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux.	2 464
Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures	29 096
Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques	447
Sous-total des frais de bureau	158 543
Transports	1 263
Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration	3 664
Formation professionnelle	1 430
Total de l'article 12.03	164 900

L'augmentation de 24 100 000 francs concerne principalement les postes suivants :

- « Affranchissement de correspondance » (+ 5 980 000 francs : hausse des tarifs postaux) ;
- « Télégrammes, téléphone et télex » (+ 15 503 000 francs : cette augmentation, relative aux dépenses de téléphone et de télex, est due à la hausse des tarifs et de la T.V.A., et à la modernisation des moyens de transmission) ;
- « Matériel, fournitures de bureau, etc. » (+ 2 627 000 francs : hausse des prix, accroissement des effectifs et emploi plus intensif d'appareils et de techniques modernes, tels que télétachymètres, microfilms, etc.).

Art. 12.04. — *Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information à la Gendarmerie. (Y compris les dépenses d'années antérieures.) (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.)*

(En millions de francs.)

	In duizend-tallen frank.
Verdeling :	
Frankering van brieven	31 980
Telegrammen, telefoon en telex	94 556
Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	2 464
Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen	29 096
Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties	447
Subtotaal van de bureau-onkosten	158 543
Vervoer	1 263
Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven.	3 664
Beroepsscholing	1 430
Totaal van artikel 12.03	164 900

De verhoging met 24 100 000 frank betreft hoofdzakelijk de volgende posten :

- « Frankering van brieven » (+ 5 980 000 frank : stijging van de post-tarieven) ;
- « Telegrammen, telefoon en telex » (+ 15 503 000 frank : deze verhoging, met betrekking tot de uitgaven voor telefoon en telex, is te wijten aan de stijging van de tarieven en de B.T.W., en aan de modernisering van de transmissiemiddelen) ;
- « Materieel, bureaubenodigheden, enz. » (+ 2 627 000 frank : prijsstijgingen, toename van het effectief en meer intensief gebruik van moderne apparatuur en technieken, zoals teletachymeters, microfilms, enz.).

Art. 12.04. — *Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij de Rijkswacht. (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren.) (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren worden overgedragen.)*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	243,5	183,6	183,5	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Répartition :	
Rémunération d'experts et de techniciens en matière d'informatique, étrangers à l'administration	49 569
Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.)	6 193
Location et entretien de machines mécanographiques, électroniques et de reprographie et dépenses connexes (software, etc.)	186 145
Frais de scolarité, de participation à des cours, stages, séminaires, congrès, conférences, colloques, etc., exclusivement en rapport avec l'informatique	1 593
Total de l'article 12.04	243 500

	In duizend-tallen frank.
Verdeling :	
Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici inzake informatica	49 569
Mechanografische produkten (speciaal papier en speciale drukwerken, enz.)	6 193
Huur en onderhoud van mechanografische en elektronische machines, reprografie en bijbehorende uitgaven (software, enz.)	186 145
Schoolgeld, deelnemingskosten aan cursussen, stages, seminars, congressen, conferenties, colloquia, enz., uitsluitend met betrekking tot de informatica	1 593
Totaal van artikel 12.04	243 500

L'augmentation de 59 900 000 francs résulte essentiellement de la majoration des postes suivants :

- « Rémunération d'experts et de techniciens en matière d'informatique, étrangers à l'administration » (+ 9 290 000 francs : hausse de l'index et des tarifs pratiqués) ;
- « Location et entretien de machines mécanographiques, électroniques, etc. » (+ 48 324 000 francs : hausse des coûts de location et d'entretien, et extension de l'appareillage périphérique et de télétraitement).

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport, ainsi que les indemnités pour frais de déplacement allouées à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés et les créances arriérées relatives aux indemnités pour dégâts matériels).*

(En millions de francs.)

De vermeerdering met 59 900 000 frank vloeit hoofdzakelijk voort uit de stijging van de volgende posten :

- « Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici inzake informatica » (+ 9 290 000 frank : verhoging van de index en van de toegepaste tarieven) ;
- « Huur en onderhoud van mechanografische en elektronische machines, enz. » (+ 48 324 000 frank : stijging van de kosten van de huur en het onderhoud, en uitbreiding van de rand- en televerwerkings-apparatuur).

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de vervoerkosten, alsmede de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn en de achterstallige schuldvorderingen betreffende de vergoedingen voor materiële schade).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	701,7	639,6	589,2	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.	In duizent-tallen frank.
Répartition :		
Indemnité forfaitaire aux membres du personnel de la Gendarmerie affectés :		
— aux brigades de surveillance et de recherche,		
— aux détachements judiciaires,		
— au service de Sécurité militaire	42 692	42 692
Frais de changement de résidence	5 000	5 000
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement	123 930	123 930
Indemnité pour chien policier	1 210	1 210
Indemnité de monture	864	864
Indemnité de bicyclette	8 449	8 449
Allocation de logement au personnel subalterne	430 795	430 795
Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'un véhicule personnel à moteur	819	819
Missions et déplacements à l'intérieur du pays :		
— indemnités	51 000	51 000
— frais de transport	4 500	4 500
Missions et déplacements à l'étranger :		
— indemnités	672	672
— frais de transport	1 165	1 165
Cours et stages à l'étranger :		
— indemnités	580	580
— frais de transport	450	450
Frais de réception et de représentation	1 615	1 615
Intervention de l'Etat dans les frais supplémentaires supportés par certains militaires affectés à une unité stationnée en Belgique pour l'instruction d'enfants qui sont à leur charge	20	20
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement au personnel civil (aumôniers)	68	68
Indemnité pour missions et déplacements du personnel civil de l'Etat à l'intérieur du pays	85	85
Indemnité pour missions et déplacements du personnel civil de l'Etat à l'étranger	5	5
Verdeling :		
Vaste vergoeding aan de personeelsleden van de Rijkswacht gehecht :		
— aan de bewakings- en opsporingsbrigades,		
— aan de gerechtelijke detachementen,		
— aan de dienst van de Militaire Veiligheid	42 692	42 692
Kosten wegens verandering van standplaats	5 000	5 000
Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting	123 930	123 930
Vergoeding voor gebruik van een eigen politiehond	1 210	1 210
Vergoeding voor het berijden van een rijpaard	864	864
Vergoeding voor gebruik van een eigen rijwiel	8 449	8 449
Huisvestingstoelage aan het lager personeel	430 795	430 795
Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen motorvoertuig	819	819
Zendingen en verplaatsingen in het binnenland :		
— vergoedingen	51 000	51 000
— vervoerkosten	4 500	4 500
Zendingen en verplaatsingen in het buitenland :		
— vergoedingen	672	672
— vervoerkosten	1 165	1 165
Cursussen en stages in het buitenland :		
— vergoedingen	580	580
— vervoerkosten	450	450
Receptie- en representatiekosten	1 615	1 615
Staatsbijdrage in de bijkomende kosten welke sommige aan een in België gestationeerde eenheid verbonden militairen te dragen hebben voor het onderwijs van te hunnen laste zijnde kinderen	20	20
Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting aan het burgerlijk personeel (aalmoezeniers)	68	68
Vergoeding voor zendingen en verplaatsingen van het burgerlijk Staatspersoneel in het binnenland	85	85
Vergoeding voor zendingen en verplaatsingen van het burgerlijk Staatspersoneel in het buitenland	5	5

	En milliers de francs.		In duizend- tallen frank.
Indemnité aux militaires appointés des Forces armées affectés à certains quartiers généraux, états-majors et organismes internationaux qui sont installés en Belgique	9 795	Vergoeding aan de weddetrekkende militairen van de Krijgsmacht aangewezen voor bepaalde internationale hoofdkwartieren, generale staven en instellingen die in België gevestigd zijn	9 795
Remboursement des frais réels supportés à l'occasion de l'exécution de missions de recherche de renseignements relatifs au maintien ou au rétablissement de l'ordre par des membres du personnel de la Gendarmerie qui ne sont pas affectés :		Terugbetaling van de werkelijke kosten gedragen bij de uitvoering van opdrachten voor opsporing van inlichtingen met betrekking op de handhaving of het herstel van de orde door personeelsleden van de Rijkswacht die niet behoren tot :	
— à une brigade de surveillance et de recherche,		— een bewakings- en opsporingsbrigade,	
— à un détachement judiciaire,		— een gerechtelijk detachement,	
— au service de la Sécurité militaire	35	— de dienst van de Militaire Veiligheid	35
Indemnités pour frais de déplacement à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés	25	Vergoedingen voor verplaatsingskosten aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn	25
Frais de transport de gendarmes ou de militaires, invalides du temps de paix hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils ...	1	Vervoerkosten van rijkswachters of militairen, invaliden in vredetijd, opgenomen in militaire of burgerlijke hospitaalen	1
Indemnités pour réparation des dommages matériels causés aux membres du personnel de la Gendarmerie, victimes d'accidents ou d'événements particuliers, alors qu'ils sont en service; en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime	40	Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van de Rijkswacht, slachtoffers van ongevallen of van bijzondere gebeurtenissen; in geval van overlijden, betaling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer	40
Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport (abonnements sociaux S.N.C.B., etc.)	8 650	Tussenkomst van de Staat-werkgever in de transportkosten (sociale abonnementen N.M.B.S., enz.)	8 650
Indemnités d'éloignement au personnel stationné en République fédérale d'Allemagne	9 237	Verwijderingsvergoedingen aan het personeel gestationneerd in de Bondsrepubliek Duitsland	9 237
Total de l'article 12.05	701 700	Totaal van artikel 12.05	701 700

L'augmentation de 62 100 000 francs concerne principalement les postes suivants :

- « Indemnité forfaitaire aux membres de la Gendarmerie affectés :
- aux brigades de surveillance et de recherche ;
- aux détachements judiciaires ;
- au service de Sécurité militaire »
(+ 3 907 000 francs : hausse de l'index et augmentation du nombre d'ayants droit);
- « Allocation de logement au personnel subalterne » (+ 40 872 000 francs : accroissement constant du nombre d'ayants droit) ;
- « Missions et déplacements à l'intérieur du pays : indemnités » (+ 14 552 000 francs : hausse de l'index et des taux, et accroissement du nombre de missions).

Art. 12.06. — *Loyers de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains. ...	352,6	352,1	352,1	Huur van gebouwen en gronden ... 122

	En milliers de francs.		In duizend- tallen frank.
Répartition :		Verdeling :	
Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	43 397	Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	43 397
Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	651	Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	651
Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	306 608	Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	306 608
Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments n'a pas repris la location	1 944	Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur niet heeft overgenomen	1 944
Total de l'article 12.06	352 600	Totaal van artikel 12.06	352 600

De verhoging met 62 100 000 frank betreft voornamelijk de volgende posten :

- « Vaste vergoeding aan personeelsleden van de Rijkswacht gehecht :
- aan de bewakings- en opsporingsbrigades ;
- aan de gerechtelijke detachementen ;
- aan de dienst van de Militaire Veiligheid »
(+ 3 907 000 frank : stijging van de index en verhoging van het aantal rechthebbenden);
- « Huisvestingstoelage aan het lager personeel » (+ 40 872 000 frank : bestendige toename van het aantal rechthebbenden) ;
- « Zendingen en verplaatsingen in het binnenland : vergoedingen » (+ 14 552 000 frank : stijging van het indexcijfer en van de bedragen, en toename van het aantal opdrachten).

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

	En milliers de francs.
— d'outillage	8 316
— de matériel des prisons de passage	19
— de piles sèches	1 539
— d'autres matériels (matériel psychotechnique, de campe- ment, de musique, de maréchalerie, de harnachement, d'écurie, de manège, judiciaire, de circulation routière, divers)	6 529
Participation à des et organisation de manifestations spor- tives, compétitions, open-doors, fastes d'unités, visites d'autorités civiles et militaires, relations publiques	9 295
Droit d'entrée aux bassins de natation	1 325
Hospitalisation dans des établissements civils	2 000
Prothèses dentaires et chirurgicales	4 000
Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés et agents civils du Département	67
Frais d'atterrissage	30
Publicité pour le recrutement de personnel de la Gen- merie	5 800
Total de l'article 12.20.1	168 600

L'augmentation de 22 400 000 francs qui est la conséquence, d'une part, de hausses de prix et, d'autre part, d'un accroissement des effectifs et des missions, concerne principalement les postes suivants :

Produits photographiques et cinématographiques (+ 2 175 000 francs);

Entretien :

- du matériel électronique, de transmission et de chiffrement (+ 2 370 000 francs);
- du matériel photographique et cinématographique (+ 2 262 000 francs).

Acquisition :

- d'équipement (+ 4 203 000 francs);
- de couchage (+ 2 750 000 francs);
- d'outillage (+ 2 015 000 francs);
- d'autre matériel (+ 2 431 000 francs).

Participation à et organisation de manifestations sportives, etc. (+ 1 580 000 francs).

12.20.2.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Engagements.

Crédits ajustés 1978	F 37 600 000
Autorisations nouvelles 1979	51 800 000
Plafond nouveau d'engagement	F 89 400 000

Ordonnancements.

Crédits ajustés 1978	F 23 400 000
Autorisations nouvelles 1979	22 800 000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 46 200 000

Les autorisations pour 1979 concernent des acquisitions de munitions et d'équipements.

Il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnancement pour un montant de 43 200 000 francs.

Art. 12.21. — *Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués.*

(En millions de francs.)

	In duizend- tallen frank.
— gereedschap	8 316
— materieel voor de doorgangsgevangenis	19
— droge batterijen	1 539
— ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeer-, muziek-, hoefsmederij-, paardetuig-, paardestal- en managematerieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermate- rieel, allerlei)	6 529
Deelname aan en organisatie van sportmanifestaties, wedstrijden, open-doors, eenheidsfeesten, bezoeken van burgerlijke en militaire overheden, openbare betrekkingen.	9 295
Toegangsrecht tot zwembaden	1 325
Verpleging in burgerlijke hospitalen	2 000
Tandprothesen en heilkundige prothesen	4 000
Speciale begrafeniskosten voor weddetrekkende militairen en voor burgerlijke ambtenaren van het Departement	67
Landingskosten	30
Publiciteit voor de aanwerving van Rijkswacht personeel	5 800
Totaal van artikel 12.20.1	168 600

De vermeerdering met 22 400 000 frank die het gevolg is, enerzijds, van prijsstijgingen en, anderzijds, van een toename van de effectieven en de opdrachten, betreft hoofdzakelijk de volgende posten :

Fotografische en cinematografische producten (+ 2 175 000 frank);

Onderhoud van :

- elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel (+ 2 370 000 frank);
- fotografisch en cinematografisch materieel (+ 2 262 000 frank);

Aankoop van :

- uitrusting (+ 4 203 000 frank);
- nachtleger voorwerpen (+ 2 750 000 frank);
- gereedschap (+ 2 015 000 frank);
- ander materieel (+ 2 431 000 frank).

Deelname aan en organisatie van sportmanifestaties, enz. (+ 1 580 000 frank).

12.20.2.

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen.

Vastleggingen.

Aangepaste kredieten 1978	F 37 600 000
Nieuwe machtigingen 1979	51 800 000
Nieuw vastleggingsplafon	F 89 400 000

Ordonnanceringsplafon.

Aangepaste kredieten 1978	F 23 400 000
Nieuwe machtigingen 1979	22 800 000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 46 200 000

De machtigingen voor 1979 betreffen aankopen van munitie en uitrusting.

Er blijven nog aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 43 200 000 frank.

Art. 12.21. — *Uitgaven in verband met het gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonction- nement.	325,0	325,0 (0,6)	287,5 (0,6)	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Répartition :	
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	140 770
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour hélicoptères	9 936
Location de moyens de transport	2 000
Entretien des hélicoptères	52 472
Entretien des véhicules de combat	9 928
Entretien des véhicules de transport	109 894
Total de l'article 12.21	325 000

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.05. — *Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition et les créances arriérées, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés.*

(En millions de francs.)

	In duizend- tallen frank.
Verdeling :	
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	140 770
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor helikopters	9 936
Huur van vervoermiddelen	2 000
Onderhoud van de helikopters	52 472
Onderhoud van de gevechtswagens	9 928
Onderhoud van de transportvoertuigen	109 894
Totaal van artikel 12.21	325 000

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.05. — *Schadeloosstelling van derden met inbegrip van opeisingsvergoedingen en achterstallige schuldvorderingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
3361 Autres transferts aux ménages . . .	11,5	25,5	8,8	Andere overdrachten aan gezinnen ... 3361

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les indemnités pour réparation de dommages causés à des tiers, par accidents, incendies, etc., dont la Gendarmerie, ses organes ou préposés sont responsables.

Het aangevraagde krediet is bestemd tot dekking van de vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend door ongevallen, branden, enz., waarvoor de Rijkswacht, haar organen of aangestelden aansprakelijk zijn.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise.

Art. 41.01. — *Subvention pour dépenses de personnel et d'administration, ainsi que pour dépenses d'intervention de l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires (O.R.A.F.).* (La partie de la subvention afférente aux dépenses de personnel et d'administration peut être accordée par arrêté du Ministre de la Défense nationale).

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. — *Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven, alsmede voor uitgaven van tussenkomst van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.).* (Het deel van de subsidie betreffende de personeels- en bestuursuitgaven mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	9,1	8,9	7,9	Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412

	En milliers de francs.
Répartition :	
Personnel militaire	4 405
Autres dépenses de personnel (personnel statutaire, personnel temporaire, etc.)	3 063
Dépenses générales de fonctionnement	332
Dépenses d'intervention	1 300
Total de l'article 41.01	9 100

	In duizend- tallen frank.
Verdeling :	
Militair personeel	4 405
Andere personeelsuitgaven (statutair personeel, tijdelijk personeel, enz.)	3 063
Algemene werkingskosten	332
Uitgaven van tussenkomst	1 300
Totaal van artikel 41.01	9 100

Art. 41.03. — *Subvention à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	4,0	4,0	4,0	Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
01 Non ventilé.	—	—	—	Niet verdeeld 01

Section 32.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.25. — *Crédits spéciaux de recherche scientifique. (Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au Titre IV, section I, chapitre I, du présent budget).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
124 Dépenses à des fins spécifiquement militaires.	0,5	2,0	1,5	Specifieke uitgaven voor militaire doeleinden. 124

Cet article permet le financement des dépenses de toute nature relatives aux programmes de recherche réalisés, à la demande et au profit de la Gendarmerie, par ou sous le contrôle des établissements scientifiques et des établissements d'enseignement supérieur ou post-gradué relevant du Ministère de la Défense nationale.

La diminution de 1 500 000 francs est essentiellement la conséquence de l'achèvement du sondage d'opinion entrepris.

Art. 41.03. — *Subsidie aan de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap.*

(In miljoenen frank.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet-economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Provisieel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit de eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Sectie 32.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.25. — *Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek. (Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgedragen naar het bijzonder fonds dat te dien einde op Titel IV, sectie I, hoofdstuk I, van deze begroting geopend werd).*

(In miljoenen frank.)

Dit artikel laat de financiering van uitgaven van allerlei aard toe in verband met de onderzoeksprogramma's die, op aanvraag en ten voordele van de Rijkswacht, worden verwezenlijkt door of onder toezicht van de wetenschappelijke instellingen en de instellingen voor hoger en voortgezet onderwijs die afhangen van het Ministerie van Landsverdediging.

De vermindering met 1 500 000 frank is hoofdzakelijk het gevolg van het beëindigen van het ondernomen opinieonderzoek.

Section 33.
Coopération technique.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — *Dépenses de toute nature incombant à la Gendarmerie et résultant exclusivement ou en ordre principal de l'assistance technique accordée à la République du Zaïre et au Rwanda (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Sectie 33.

Technische samenwerking.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — *Uitgaven van alle aard ten laste vallend van de Rijkswacht en die uitsluitend of hoofdzakelijk voortspruiten uit de aan de Republiek Zaïre en aan Rwanda verleende technische bijstand (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
343 Autres transferts de revenus à l'étranger.	—	—	0,6	Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland. 343

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 34.

Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux.*

74.01.1.

(En millions de francs.)

1979	1978	1977
—	—	—
115,6	100,4 (1,2)	104,0

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 34.

Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren.*

74.01.1.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
741 Achats de matériel de transport ...	29,3	20,4	18,9	Aankoop van vervoermaterieel 741
742 Achats d'autres matériels	86,3	80,0 (1,2)	85,1	Aankoop van ander materieel 742

Répartition :

Mobilier	22 940
Matériel électronique, de transmission et de chiffrement	12 042
Matériel anti-incendie	1 159

En milliers de francs.

Verdeling :

Meubilair	22 940
Elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel	12 042
Brandweermaterieel	1 159

In duizend-tallen frank.

	En milliers de francs.		In duizend-tallen frank.
Matériel didactique et classique	3 480	Didactisch materieel en klasmaterieel	3 480
Matériel photographique et cinématographique	2 500	Fotografisch en cinematografisch materieel	2 500
Matériel de cuisine et de réfectoire	1 642	Keuken- en eetzaalmaterieel	1 642
Autres matériels (matériel de campement, d'éclairage et de signalisation, de musique, de harnachement, d'écurie et de manège, de maréchalier, judiciaire, de chenil, optique, divers)	7 749	Ander materieel (kampeer-, verlichtings-, signalisatie-, muziek-, paardetui-, paardestal-, manege- en hoefsmederij-materieel, gerechtelijk materieel, materieel voor hondhokken, optisch materieel, allerlei)	7 749
Machines de bureau	16 100	Kantoor machines	16 100
Outils	2 079	Gereedschap	2 079
Chevaux et chiens	5 000	Paarden en honden	5 000
Véhicules de transport terrestre (y compris les accessoires)	29 303	Transportvoertuigen te land (met inbegrip van de toebehoren)	29 303
Machines-outils	9 800	Werktuigmachines	9 800
Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail	1 506	Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing der werkplaatsen	1 506
Mobilier et pièces de collection destinés au Musée de la Gendarmerie	300	Meubilair en voorwerpen bestemd voor de verzameling van het Museum van de Rijkswacht	300
Total de l'article 74.01.1	115 600	Totaal van artikel 74.01.1	115 600
L'augmentation de 15 200 000 francs est le résultat de diverses modifications en plus et en moins dont les principales concernent les postes :		De vermeerdering met 15 200 000 frank is het resultaat van diverse wijzigingen in min en in meer waarvan de belangrijkste betrekking hebben op de posten :	
— Mobilier (+7 529 000 francs : hausse des prix et remplacement de mobilier vétuste) ;		— Meubilair (+7 529 000 frank : prijsstijging en vervanging van verouderd meubilair) ;	
— Véhicules de transport terrestre (+ 8 924 000 francs : équiper les brigades de gendarmerie de véhicules légers).		— Transportvoertuigen te land (+ 8 924 000 frank : uitrusten van de rijkswachbrigades met lichte voertuigen).	
74.01.2.		74.01.2.	

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

1979	1978	1977
415,0	384,0	259,3

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
741 Achats de matériel de transport	330,0	256,0	59,0	Aankoop van vervoermaterieel 741
742 Achats d'autre matériel	85,0	128,0	200,3	Aankoop van ander materieel 742

Engagements.

Engagements 1976 et antérieurs	F 1 800 559 398
Engagements 1977	512 682 049
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	28 039 170
Crédits ajustés 1978	301 000 000
Autorisations nouvelles 1979	380 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F 3 022 280 617

Ordonnancements.

Ordonnancements 1976 et antérieurs	F 1 418 956 343
Ordonnancements 1977	259 336 372
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	29 990 076
Crédits ajustés 1978	384 000 000
Autorisations nouvelles 1979	415 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 2 507 282 791

Les autorisations nouvelles en engagement pour 1979 sont destinées à couvrir des dépenses pouvant se répartir comme suit :

- moyens de transport terrestre : 150 000 000 de francs ;
- matériel de transmission : 175 300 000 francs ;
- armement : 40 800 000 francs ;
- équipements et divers : 13 900 000 francs.

Compte tenu du fait que les obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1978 ont été réduites d'un montant total de 22 355 005 francs, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnement pour un montant de 492 642 821 francs.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1976 en vorige	F 1 800 559 398
Vastleggingen 1977	512 682 049
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	28 039 170
Aangepaste kredieten 1978	301 000 000
Nieuwe machtigingen 1979	380 000 000
Nieuw vastleggingsplafon	F 3 022 280 617

Ordonnancerings.

Ordonnancerings 1976 en vorige	F 1 418 956 343
Ordonnancerings 1977	259 336 372
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	29 990 076
Aangepaste kredieten 1978	384 000 000
Nieuwe machtigingen 1979	415 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 2 507 282 791

De nieuwe machtigingen tot vastlegging voor 1979 zijn bestemd tot dekking van uitgaven die zich kunnen verdelen als volgt :

- vervoermiddelen te land : 150 000 000 frank ;
- transmissiematerieel : 175 300 000 frank ;
- bewapening : 40 800 000 frank ;
- uitrustingen en diversen : 13 900 000 frank.

Rekening houdend met het feit dat de vóór 1 januari 1978 aangegane verbintenissen met een totaalbedrag van 22 355 005 frank werden verminderd, blijven er nog ordonnanceringskredieten aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren voor een bedrag van 492 642 821 frank.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.Art. 60.03.A. — *Fonds spécial de la recherche scientifique
de la Gendarmerie.*

(En milliers de francs.)

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.Art. 60.03.A. — *Speciaal fonds voor wetenschappelijk onderzoek
van de Rijkswacht.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
990 Solde reporté	1 642	4 722	4 312	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :
080 Transferts de crédits :				Overschrijving van kredieten : 080
— titre I, section 32, article 12.25 ...	500	2 000	—	— titel I, sectie 32, artikel 12.25.
— titre, I section 32, article 12.25 du budget pour 1976	—	—	1 300	— titel I, sectie 32, artikel 12.25 van de begroting voor 1976.
— titre I, section 32, article 12.25 du budget pour 1977	—	1 500	—	— ttel I, sectie 32, artikel 12.25 van de begroting voor 1977.
Totaux solde et recettes	2 142	8 222	5 612	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniales :
126 Programmes de recherche	500	6 580	890	Navorsingsprogramma's 126
Totaux des dépenses	500	6 580	890	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	1 642	1 642	4 722	Nieuw saldo 950

Ce fonds est destiné au financement de dépenses de toute nature relatives aux programmes de recherche scientifique à la Gendarmerie ; il est alimenté par les crédits inscrits à cet effet à la section 32 — Recherche scientifique — du Titre I — Dépenses courantes — du budget de la Gendarmerie et éventuellement par des crédits de recherche scientifique figurant à d'autres budgets.

Dit fonds is bestemd voor de financiering van uitgaven van allerlei aard in verband met de onderzoeksprogramma's eigen aan de Rijkswacht, het wordt gestijfd door de kredieten die te dien einde ingeschreven zijn op sectie 32 — Wetenschappelijk onderzoek — van Titel I — Lopende uitgaven — van de begroting van de Rijkswacht en eventueel door kredieten voor wetenschappelijk onderzoek die op andere begrotingen voorkomen.

Tableau synthétique des cadres et des effectifs.

(En millions de francs.)

Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.

(In miljoenen frank.)

(1)	Administration : Gendarmerie Bestuur : Rijkswacht				Autres administrations Andere besturen	Total pour le Département Totaal voor het Departement
	Effectif. — Bezetting			Evaluation des coûts (2) Kostenraming (2)		
	Cadre (1) Kader (1)	Agents définitifs (2) Vast personeel (2)	Agents temporaires Tijdelijk personeel			
	(2)	(3)	(4)			
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
I. — SERVICES PERMANENTS : — VASTE DIENSTEN :						
Personnel de la Gendarmerie. — <i>Rijkswachtpersoneel</i> (4).						
Officiers généraux. — <i>Opperofficieren</i>		3	—	2,7	—	2,7
Officiers supérieurs. — <i>Hoofdofficieren</i>	790	106	—	60,9	—	60,9
Officiers subalternes. — <i>Lagere officieren</i>	(5)	335	—	122,0	—	122,0
Sous-officiers. — <i>Onderofficieren</i>	14 600	13 972	—	3 158,5	—	3 158,5
Brigadiers et gendarmes. — <i>Brigadiers en rijkswachters</i> .	(6)	1 112	—	153,7	—	153,7
Elèves candidats-officiers. — <i>Leerlingen kandidaat-officieren</i> .						
Sous-lieutenant élève. — <i>Onderluitenant leerling</i>	—	123	—	24,7	—	24,7
Sous-officiers. — <i>Onderofficieren</i>	—	55	—	8,7	—	8,7
Brigadiers et gendarmes. — <i>Brigadiers en rijkswachters</i> .	—	41	—	5,8	—	5,8
Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i>	15 390 (7)	15 747	—	3 537,0	—	3 537,0
PERSONNEL EN PROVENANCE DES AUTRES FORCES ARMEES. — PERSONEEL OVERKOMEND VAN DE ANDERE KRIJGSMACHTDELEN (8).						
Officiers supérieurs. — <i>Hoofdofficieren</i>	80	9	—	4,9	—	4,9
Officiers subalternes. — <i>Lagere officieren</i>		42	—	17,8	—	17,8
Sous-officiers. — <i>Onderofficieren</i>	1 500	365	—	87,7	—	87,7
Caporaux et soldats. — <i>Korporaals en soldaten</i>		155	—	28,8	—	28,8
Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i>	1 580	571	—	139,2	—	139,2
Sous-totaux personnel de la Gendarmerie et personnel des autres Forces. — <i>Subtotalen Rijkswachtpersoneel en personeel van de andere Machten</i>	16 970	16 318	—	3 676,2	—	3 676,2
PERSONNEL CIVIL — BURGERPERSONEEL						
Niveau I :						
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren generaal</i> ...		—	—	—	—	—
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>		—	—	—	—	—
Niveau II		1	—	0,3	—	0,3
Niveau III		8	—	1,8	—	1,8
Niveau IV		—	—	—	—	—
Aumôniers — <i>Aalmoezeners</i>		6	—	1,6	—	1,6
Sous-totaux personnel civil. — <i>Subtotalen burgerpersoneel</i>		15	—	3,7	—	3,7
Totaux services permanents. — <i>Totalen vaste diensten</i> .	16 970	16 333	—	3 679,9	—	3 679,9

(1)	Administration : Gendarmerie Bestuur : Rijkswacht			Evaluation des coûts (³) Kostenraming (³)	Autres administrations — Andere besturen	Total pour le Département — Totaal voor het Departement
	Effectif. — Bezetting					
	Cadre (¹) Kader (¹)	Agents définitifs (²) Vast personeel (²)	Agents temporaires Tijdelijk personeel			
	(2)	(3)	(4)			
II. — SERVICES TEMPORAIRES. — TIJDELIJKE DIENSTEN.		Néant	—	Nihil		
III. — DISPONIBILITE. — TER BESCHIKKING		Néant	—	Nihil		
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE. — HULPPERSONEEL. PERSONNEL CIVIL. — BURGERPERSONEEL.						
Niveau I:						
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i> ...		—	—	—	—	—
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>		—	9	2,6	—	2,6
Niveau II		—	3	0,9	—	0,9
Niveau III		—	201	30,4	—	30,4
Niveau IV		—	668	101,2	—	101,2
Totaux personnel auxiliaire. — <i>Totalen hulppersoneel</i> .		—	881	135,1	—	135,1
Totaux personnel de la gendarmerie et personnel des autres forces. — <i>Totalen Rijkswachtperoneel en personeel van de andere Machten</i>		16 318	—	3 676,2	—	3 676,2
Totaux personnel civil. — <i>Totalen burgerperoneel</i> ...		15	881	138,8	—	138,8
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>		16 333	881	3 815,0	—	3 815,0

(¹) Dans les effectifs du corps auquel ils appartiennent ne sont pas compris le personnel qui suit une formation d'officier ou de sous-officier jusqu'à concurrence du dixième du total des effectifs fixés ci-dessous.

(²) En service au 31 janvier 1978.

(³) Sur base des barèmes à 100 %.

(⁴) Fera, à l'avenir, partie du corps opérationnel.

(⁵) Dont 40 personnel féminin.

(⁶) Dont 600 personnel féminin.

(⁷) Dont 640 personnel féminin.

(⁸) Fera, à l'avenir, partie du corps administratif et logistique, le personnel de ce Corps sera composé d'hommes et de femmes.

(¹) In de effectieven van het corps waartoe zij behoren zijn niet inbegrepen het personeel dat een vorming van officier of onderofficier volgt tot beloop van één tiende van het totaal van de hieronder vastgestelde effectieven.

(²) In dienst op 31 januari 1978.

(³) Op basis van de weddeschalen à 100 %.

(⁴) Zal, in de toekomst, deel uitmaken van het operationeel corps.

(⁵) Waarvan 40 vrouwelijk personeel.

(⁶) Waarvan 600 vrouwelijk personeel.

(⁷) Waarvan 640 vrouwelijk personeel.

(⁸) Zal in de toekomst deel uitmaken van het administratief en logistiek corps, het personeel van dit Korps zal uit mannen en vrouwen bestaan.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1978-1979.

**BUDGET DE LA GENDARMERIE
pour l'année budgétaire 1979.**

ANNEXES.

TABLE DES MATIERES.

	Pàges
Tableau comparatif des dépenses	2
Tableau récapitulatif des dépenses	10

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1978-1979.

**BEGROTING VAN DE RIJKSWACHT
voor het begrotingsjaar 1979.**

BIJLAGEN.

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Vergelijkende tabel der uitgaven	3
Samenvattende tabel der uitgaven	10

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section 31.

Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE I.

DEPENSES
DE CONSOMMATION.(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations	9 061,7	—	—	8 638,4 (8 682,4)	—	—
11.04	Allocations	546,7	—	—	496,7 (497,7)	—	—
11.11	Sécurité sociale pour services tempo- raires	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
11.12	Salaires en nature	5,8	—	—	4,8 (5,2)	—	—
	Totaux pour le § 1.	9 614,3	—	—	9 140,0 (9 185,4)	—	—

§ 2. Achats de biens
non durables et de services.

12.01	Honoraires, frais de justice, etc. ...	19,5	—	—	21,0 (21,0)	—	—
12.02	Dépenses de consommation - Occupa- tion des locaux	145,0	—	—	133,2 (133,2)	—	—
12.03	Fournitures de biens et de services ...	164,9	—	—	140,8 (148,8)	—	—
12.04	Traitement de l'information	243,5	—	—	183,6 (208,6)	—	—
12.05	Indemnités pour charges réelles	701,7	—	—	639,6 (657,6)	—	—
12.06	Loyers de biens immobiliers	352,6	—	—	352,1 (376,1)	—	—
	Sous-totaux articles 12.01 à 12.06.	1 627,2	—	—	1 470,3 (1 545,3)	—	—

(1) Les crédits ajustés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants repris entre parenthèses concernent les crédits votés initialement.

(2) Le solde disponible pour ordonnancements des crédits non dissociés, reporté de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, s'élève à un montant de 119 959 995 francs.

(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(4) Toutes les opérations de l'année, sur les crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(5) Crédits supplémentaires pour années budgétaires antérieures : 31 400 000 francs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (2)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie 31.

Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE
BESTEDINGEN.(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

8 010,7	—	7 762,5	—	243,8	6 971,7	—	27,7	Bezoldigingen	11.03
466,5	—	415,0	—	128,4	385,0	—	41,2	Toelagen	11.04
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Maatschappelijke zekerheid voor tijdelijke diensten.	11.11
5,1	—	1,6	—	2,7	1,2	—	3,2	Loon in natura	11.12
8 482,4	—	8 179,2	—	374,9	7 358,0	—	72,1	Totalen voor § 1.	
								§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
18,3	—	18,1	—	0,2	15,7	—	—	Erelonen, gerechtskosten, enz.	12.01
129,4	—	98,8	—	17,7	74,6	—	23,2	Verbruiksuitgaven - Bezetting van lokalen.	12.02
122,0	—	72,6	—	19,6	72,6	—	22,6	Leveringen van goederen en diensten	12.03
183,5	—	126,7	—	—	102,4	—	—	Informatieverwerking	12.04
589,2	—	542,6	—	29,6	497,4	—	37,9	Vergoedingen voor werkelijke lasten	12.05
353,7	—	322,8	—	—	65,9	—	2,4	Huur van onroerende goederen	12.06
1 396,1	—	1 181,6	—	67,1	828,6	—	86,1	Subtotalen artikel 12.01 tot 12.06.	

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen haakjes betreffen de oorspronkelijk goed-gekeurde kredieten.

(2) Het beschikbare gedeelte om te ordonnanceren van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, bedraagt 119 959 995 frank.

(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(4) Alle verrichtingen van het jaar op de kredieten van de lopende of de vorige begrotingen.

(5) Bijkredieten voor vorige begrotingsjaren : 31 400 000 frank.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.20	Dépenses spécifiques à la Gendarmerie :						
	1	168,6	—	—	146,2 (146,2)	—	—
	2	—	51,8	22,8	—	37,6 (37,6)	23,4 (23,4)
12.21	Utilisation de moyens de transport ...	325,0	—	—	325,0 (325,0)	—	—
	Totaux pour le § 2.	2 120,8	51,8	22,8	1 941,5 (2 016,5)	37,6 (37,6)	23,4 (23,4)
	Totaux pour le chapitre I.	11 735,1	51,8	22,8	11 081,5 (11 201,9)	37,6 (37,6)	23,4 (23,4)
	CHAPITRE III.						
	TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.						
	Transferts de revenus aux ménages.						
33.05	Indemnisation de tiers	11,5	—	—	25,5 (11,5)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	11,5	—	—	25,5 (11,5)	—	—
	CHAPITRE IV.						
	TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.						
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.						
41.01	Subvention à l'O.R.A.F.	9,1	—	—	8,9 (8,9)	—	—
41.03	Subvention à l'O.C.A.S.C.	4,0	—	—	4,0 (4,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	13,1	—	—	12,9 (12,9)	—	—
	CHAPITRE 01.						
	DIVERS.						
	Non réparti économiquement.						
01.01	Crédit provisionnel (index et programmation sociale)	—	—	—	— (146,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	—	—	—	— (146,0)	—	—
	Totaux pour la section 31. — Gendarmerie proprement dite.	11 759,7	51,8	22,8	11 119,9 (11 372,3)	37,6 (37,6)	23,4 (23,4)

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(5) Crédits supplémentaires pour années budgétaires antérieures : 31 400 000 francs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (2) Op niet gesplitste kredieten 1977 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (2) Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
210,0	—	70,4	—	95,8	55,6	—	60,0	Specifieke uitgaven voor de Rijks- wacht :	12.20
—	—	—	—	—	—	—	—	1.	
—	—	—	—	—	—	—	—	2.	
287,5	—	172,3	—	108,5	130,8	—	108,9	Gebruik van vervoermiddelen	12.21
1 893,6	—	1 424,3	—	271,4	1 015,0	—	255,0	Totalen voor § 2.	
10 376,0	—	9 603,5	—	646,3	8 373,0	—	327,1	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.									
8,8	—	3,8	—	5,5	8,6	—	—	Schadeloosstelling van derden	33.05
8,8	—	3,8	—	5,5	8,6	—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV.									
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.									
Inkomensoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.									
7,9	—	7,9	—	—	7,9	—	—	Subsidie aan het H.I.B.	41.01
4,0	—	4,0	—	—	4,0	—	—	Subsidie aan de C.D.S.C.A.	41.03
11,9	—	11,9	—	—	11,9	—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01.									
DIVERSEN.									
Niet economisch verdeeld.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet (index en sociale programmatie).	01.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
10 396,7	—	9 619,2	—	651,8	8 393,5	—	327,1	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijke Rijkswacht.	

(2) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(5) Bijkredieten voor vorige begrotingsjaren : 31 400 000 frank.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 32.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

12.25	Recherche scientifique	0,5	—	—	2,0 (2,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	0,5	—	—	2,0 (2,0)	—	—
	Totaux pour la section 32. — Recherche scientifique.	0,5	—	—	2,0 (2,0)	—	—

Section 33.

Coopération technique.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger.

34.01	Coopération technique	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour la section 33. — Coopération technique.	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le titre I. — Dépenses courantes.	11 760,2	51,8	22,8	11 121,9 (11 374,3)	37,6 (37,6)	23,4 (23,4)

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(5) Crédits supplémentaires pour années budgétaires antérieures : 31 400 000 francs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1977 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

Sectie 32.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

1,5	—	—	—	—	1,3	—	0,8	Wetenschappelijk onderzoek	12.25
1,5	—	—	—	—	1,3	—	0,8	Totalen voor hoofdstuk I.	
1,5	—	—	—	—	1,3	—	0,8	Totalen voor sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek.	

Sectie 33.

Technische samenwerking.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Inkomensoverdrachten
aan het buitenland.

0,6	—	0,6	—	0,2	0,8	—	0,4	Technische samenwerking	34.01
0,6	—	0,6	—	0,2	0,8	—	0,4	Totalen voor hoofdstuk III.	
0,6	—	0,6	—	0,2	0,8	—	0,4	Totalen voor sectie 33. — Technische samenwerking.	
10 398,8	—	9 619,8	—	652,0	8 395,6	—	328,3	Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

(2) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.
(2) Bijkredieten voor vorige begrotingsjaren : 31 400 000 frank.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 34.

Gendarmerie proprement dite.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles
durables.

74.01	Achat de mobilier, machines, etc. :						
	1	115,6	—	—	100,4 (104,0)	—	—
	2	—	380,0	415,0	—	301,0 (301,0)	384,0 (384,0)
	Totaux pour le chapitre VII.	115,6	380,0	415,0	100,4 (104,0)	301,0 (301,0)	384,0 (384,0)
	Totaux pour la section 34. — Gendarmerie proprement dite.	115,6	380,0	415,0	100,4 (104,0)	301,0 (301,0)	384,0 (384,0)
	Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital.	115,6	380,0	415,0	100,4 (104,0)	301,0 (301,0)	384,0 (384,0)
	Totaux pour le budget de la Gendarmerie (Titres I + II).	11 875,8	431,8	437,8	11 222,3 (11 478,3)	338,6 (338,6)	407,4 (407,4)

(1) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(2) Crédits supplémentaires pour années budgétaires antérieures : 31 400 000 francs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1977 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (2) Op niet gesplitste kredieten 1977 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (2) Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 34.

Eigenlijke Rijkswacht.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

104,0	—	9,7	—	70,8	15,4	—	34,7	Aankoop van meubilair, machines, enz. :	74,01
—	512,7	—	259,3	—	—	277,7	—	1.	
104,0	512,7	9,7	259,3	70,8	15,4	277,7	34,7	2.	
104,0	512,7	9,7	259,3	70,8	15,4	277,7	34,7	Totalen voor hoofdstuk VII.	
104,0	512,7	9,7	259,3	70,8	15,4	277,7	34,7	Totalen voor sectie 34. — Eigenlijke Rijkswacht.	
104,0	512,7	9,7	259,3	70,8	15,4	277,7	34,7	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
10 502,8	512,7	9 629,5	259,3	722,8	8 411,0	277,7	363,0	Totalen voor de begroting van de Rijkswacht (Titels I + II).	

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(5) Bijkredieten voor vorige begrotingsjaren : 31 400 000 frank.

Tableau récapitulatif.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

Année budgétaire	1979	1978	1977	1976	Begrotingsjaar
Dépenses courantes	11 812,0	11 159,5	10 398,8	9 143,6	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	495,6	401,4	616,7	359,6	Kapitaaluitgaven.
Totaux	12 307,6	11 560,9	11 015,5	9 503,2	Totalen.
<i>Crédits supplémentaires</i>					
<i>années antérieures :</i>					
Dépenses courantes	—	30,2	20,0	4,0	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	1,2	—	0,9	Kapitaaluitgaven.

Samenvattende tabel.

1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen frank.)

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen frank.)

Année budgétaire	1979	1978	1977	1976	Begrotingsjaar
Dépenses courantes	11 783,0	11 145,3	10 271,8	8 723,9	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	530,6	484,4	339,8	327,8	Kapitaaluitgaven.
Totaux	12 313,6	11 629,7	10 611,6	9 051,7	Totalen.
<i>Crédits supplémentaires</i>					
<i>années antérieures :</i>					
Dépenses courantes	—	30,2	20,0	4,0	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	1,2	—	0,9	Kapitaaluitgaven.